KOMISSION DIREKTIIVI 97/47/EY,

annettu 28 päivänä heinäkuuta 1997,

direktiivien 77/101/ETY, 79/373/ETY ja 91/357/ETY liitteiden muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon suoraan käytettävien rehujen pitämisestä kaupan 23 päivänä marraskuuta 1976 annetun neuvoston direktiivin 77/101/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 90/654/ETY ([2]), ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon rehuseosten pitämisestä kaupan 2 päivänä huhtikuuta 1979 annetun neuvoston direktiivin 79/373/ETY ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/24/EY ([4]), ja erityisesti sen 10 artiklan e alakohdan,

sekä katsoo, että

naudan spongiformisia enkelopatia (BSE) -tapauksia on havaittu tietyissä jäsenvaltioissa; myös scrapie-tautia on ilmennyt tietyissä jäsenvaltioissa; BSE- ja scrapie -taudinaiheuttajat voivat siirtyä ravinnon kautta,

nautaeläinten BSE-taudin alkuperänä pidetään tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden taudinaiheuttajia kantavista märehtijöistä saadun valkuaisen käyttöä nautaeläinten ravintona; tätä valkuaista ei ollut käsitelty riittävästi taudinaiheuttajien tuhoamiseksi,

komissio on tehnyt 27 päivänä kesäkuuta 1994 päätöksen 94/381/EY ([5]), joka koskee tiettyjä BSE-tautiin ja nisäkkäistä saadun valkuaisen käyttöön ruokinnassa liittyviä suojatoimenpiteitä, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 95/60/EY ([6]), märehtijöiden suojaamiseksi sen varalta, että nykyisillä valkuaisen käsittelyssä käytetyillä menetelmillä ei pystytä aina täysin inaktivoimaan kyseisiä taudinaiheuttajia; kyseisessä säädöksessä kielletään nisäkäskudoksista saadun valkuaisen käyttö märehtijöiden ruokinnassa ja säädetään tätä kieltoa koskevista poikkeuksista sellaisten tuotteiden osalta, jotka eivät aiheuta terveysriskiä,

ottaen huomioon terveysriskit, joita liittyy nisäkäskudoksista saatua valkuaista sisältävien saastuneiden rehujen käyttöön märehtijöiden ruokinnassa, sekä mahdollisuuden, että tauti voi tarttua myös ihmisiin, neuvosto päätti 1–3 päivänä huhtikuuta 1996 pidetyssä kokouksessaan säätää lisätoimenpiteitä ihmisten ja eläinten terveyden turvaamiseksi,

rehuseoksissa kiellettyjen ainesten luettelosta tehdyn päätöksen 91/516/ETY muuttamisesta 10 päivänä heinäkuuta 1995 tehdyssä komission päätöksessä 95/274/EY ([7]) kielletään käytännön syistä ja oikeudellisen johdonmukaisuuden vuoksi nisäkäskudoksista saadun valkuaisen käyttö valmistusaineena märehtijöille tarkoitetuissa rehuseoksissa,

direktiivissä 77/101/ETY ja 79/373/ETY annetaan sellaisenaan käytettävien rehujen ja rehuseosten kaupan pitämistä ja merkitsemistä koskevat yleiset ja erityiset säännökset; jotta estetään eläinten rehujen käyttäjiä, jotka eivät tunne rehuja ja eläinlääkintää koskevaa voimassa olevaa lainsäädäntöä, ruokkimasta märehtijöitä tietyistä nisäkäskudoksista saatua valkuaista sisältävällä rehulla, ruokintakielto olisi tuotava esille merkitsemällä tuotteet asianmukaisesti; koska direktiivi 77/101/ETY on kumottu rehuaineiden liikkuvuudesta annetulla neuvoston direktiivillä 96/25/EY ([8]), on yhtäläisesti säädettävä samanlaisten toimenpiteiden sisällyttämisestä direktiiviin 96/25/EY,

säännösten soveltaminen ei kuitenkaan rajoita tiukempia säännöksiä, joita jotkut jäsenvaltiot ovat voineet antaa eläinlääkintäsäännöistä eläinjätteen hävittämisessä, käsittelyssä ja markkinoille saattamisessa sekä taudinaiheuttajien ehkäisemisestä eläin- ja kalaperäisissä rehuissa sekä direktiivin 90/425/ETY muuttamisesta 27 päivänä marraskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/667/ETY ([9]) 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti,

jäsenvaltioiden, joissa valvontaedellytykset ovat tiukemmat, on mukautettava säädettyjä merkintää koskevia säännöksiä, jotta ne vastaavat niiden omaa lainsäädäntöä,

muiden eläinten kuin lemmikkieläinten rehuseosten merkinnöissä käytettävistä ainesryhmistä 13 päivänä kesäkuuta 1991 annetussa komission direktiivissä 91/357/ETY ([10]) lueteltujen ainesryhmien osalta sallitaan useiden

([1]) EYVL N:o L 32, 3.2.1977, s. 1
([2]) EYVL N:o L 353, 17.12.1990, s. 48
([3]) EYVL N:o L 86, 6.4.1979, s. 30
([4]) EYVL N:o L 125, 23.5.1996, s. 33
([5]) EYVL N:o L 172, 7.7.1994, s. 23
([6]) EYVL N:o L 55, 11.3.1995, s. 43
([7]) EYVL N:o L 167, 18.7.1995, s. 24
([8]) EYVL N:o L 125, 23.5.1996, s. 35
([9]) EYVL N:o L 363, 27.12.1990, s. 51
([10]) EYVL N:o L 193, 17.7.1991, s. 34

ainesten ryhmittely yhteisen nimikkeen alle; karjankasvattajalle on kuitenkin ilmoitettava tarkat ja asianmukaiset tiedot rehuseoksista, jotka sisältävät nisäkäskudoksista saatua valkuaista; tämän vuoksi suositellaan, että rehuseosten merkinnöistä poistettaisiin tähän ainesryhmään kuuluva ryhmä "Maaeläimistä peräisin olevat tuotteet"; eläinten rehujen valmistajan on tämän vuoksi kuvattava täsmällisesti kaikki tähän ryhmään kuuluvat ainekset, koska ne eivät enää kuulu mihinkään direktiivin 91/357/ETY liitteessä olevaan ryhmään, ja

tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Tämän direktiivin säännöksiä sovelletaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta päätöksen 94/381/EY soveltamista.

2 artikla

Direktiivin 77/101/ETY muuttaminen

Lisätään direktiivin 77/101/ETY liitteessä olevaan A osaan seuraava kohta:

"3. Nisäkäskudoksista saatua valkuaista sisältävän sellaisenaan käytettävän rehun merkitseminen

3.1 Sellaisenaan käytettävä rehu, joka sisältää nisäkäskudoksista saatua valkuaista, on merkittävä seuraavasti: "Tämän sellaisenaan käytettävän rehun, joka sisältää nisäkäskudoksista saatua valkuaista, käyttö märehtijöiden ruokintaan on kielletty."

Tätä säännöstä ei sovelleta seuraaviin tuotteisiin:

— maito ja maitotuotteet

— liivate

— vuodista ja nahoista seuraavalla menetelmällä saadut aminohapot: käsittely pH:ssa 1 – 2 ja sen jälkeen pH:ssa > 11, jonka jälkeen lämpökäsittely 30 minuutin ajan 140 °C lämpötilassa 3 baarin paineessa

— rasvattomiksi puhdistetuista luista saatu dikalsiumfosfaatti

— kuivattu plasma ja muut verivalmisteet.

3.2 Jos jäsenvaltio on kieltänyt 3 kohdan 1 alakohdan ensimmäisessä virkkeessä tarkoitetun nisäkäskudoksesta saadun valkuaisen käytön tiettyjen muiden eläinten kuin märehtijöiden ruokintaan neuvoston direktiivin 90/667/ETY (*) 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti, 3 kohdan 1 alakohdassa tarkoitetussa merkinnässä on ilmoitettava täsmällisesti muut eläinlajit tai -ryhmät, joihin kyseisten tuotteiden käyttökielto on ulotettu.

(*) EYVL N:o L 363, 27.12.1990, s. 51."

3 artikla

Direktiivin 79/373/ETY muuttaminen

Lisätään direktiivin 79/373/ETY liitteessä olevaan A osaan seuraava kohta:

"7. Nisäkäskudoksista saatua valkuaista sisältävien rehuseosten merkitseminen

7.1 Rehuseokset, jotka sisältävät nisäkäskudoksista saatua valkuaista ja jotka on tarkoitettu muille kuin lemmikkieläimille, on merkittävä seuraavasti: "Tämän rehuseoksen, joka sisältää nisäkäskudoksista saatua valkuaista, käyttö märehtijöiden ruokintaan on kielletty." Tätä säännöstä ei sovelleta rehuseoksiin, jotka eivät sisällä muuta nisäkäskudoksesta saatua valkuaista kuin:

— maito ja maitotuotteet

— liivate

— vuodista ja nahoista seuraavalla menetelmällä saadut aminohapot: käsittely pH:ssa 1 – 2 ja sen jälkeen pH:ssa > 11, jonka jälkeen lämpökäsittely 30 minuutin ajan 140 °C lämpötilassa 3 baarin paineessa

— rasvattomiksi puhdistetuista luista saatu dikalsiumfosfaatti

— kuivattu plasma ja muut verivalmisteet.

7.2 Jos jäsenvaltio on kieltänyt 7 kohdan 1 alakohdan ensimmäisessä virkkeessä tarkoitetun nisäkäskudoksesta saadun valkuaisen käytön tiettyjen muiden eläinten kuin märehtijöiden ruokintaan neuvoston direktiivin 90/667/ETY (*) 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti, 7 kohdan 1 alakohdassa tarkoitetussa merkinnässä on ilmoitettava täsmällisesti muut eläinlajit tai -ryhmät, joihin kyseisten tuotteiden käyttökielto on ulotettu.

(*) EYVL N:o L 363, 27.12.1990, s. 51."

4 artikla

Direktiivin 91/357/ETY muuttaminen

Muutetaan direktiivin 91/357/ETY liite seuraavasti:

1. Poistetaan ryhmä 12 "Maaeläimistä peräisin olevat tuotteet".

2. Muutetaan 1 sarakkeen kohdat 13, 14, 15 ja 16 kohdiksi 12, 13, 14 ja 15.

5 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava voimaan tämän direktiivin säännösten noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 1 päivänä joulukuuta 1997. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niitä virallisesti julkaistaessa niihin on liitettävä viittaus tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset komissiolle.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

7 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 28 päivänä heinäkuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen